



Svet
Evropske unije

Bruselj, 16. december 2019
(OR. en)

14826/19

Medinstitucionalna zadeva:
2019/0260 (NLE)

AVIATION 248
RELEX 1127

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o zračnem prometu med Kanado ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami
---------	--

SKLEP SVETA (EU) 2019/...

z dne ...

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa
v skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o zračnem prometu
med Kanado ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) v povezavi s
členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je Sporazum o zračnem prometu med Kanado ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) sklenila s Sklepom Sveta (EU) 2019/702¹, veljati pa je začel 16. maja 2019.
- (2) S členom 17 Sporazuma se ustanovi skupni odbor za zagotovitev ustreznega delovanja in izvajanja Sporazuma.
- (3) Člen 17(8) Sporazuma določa, da skupni odbor sprejme svoj poslovnik.
- (4) Da se zagotovi učinkovito izvajanje Sporazuma, bi bilo treba sprejeti poslovnik skupnega odbora.
- (5) Stališče Unije v skupnem odboru bi zato moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa skupnega odbora –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

¹ Sklep Sveta (EU) 2019/702 z dne 15. aprila 2019 o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kanado na drugi (UL L 120, 8.5.2019, str. 1).

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na prvem sestanku skupnega odbora, ustanovljenega s členom 17 Sporazuma o zračnem prometu med Kanado ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami, v zvezi s sprejetjem poslovnika skupnega odbora, temelji na osnutku sklepa skupnega odbora, ki je priložen temu sklepu.

Predstavniki Unije v skupnem odboru se lahko o manjših spremembah osnutka sklepa skupnega odbora dogovorijo brez dodatnega sklepa Sveta.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

Za Svet

Predsednik

OSNUTEK

SKLEP ŠT. 1/2019
SKUPNEGA ODBORA KANADE IN EU,
USTANOVLJENEGA S SPORAZUMOM O ZRAČNEM PROMETU
MED KANADO TER EVROPSKO SKUPNOSTJO IN NJENIMI DRŽAVAMI
ČLANICAMI

z dne ...

o sprejetju poslovnika

SKUPNI ODBOR KANADE IN EU JE –

ob upoštevanju Sporazuma o zračnem prometu med Kanado ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) in zlasti člena 17 Sporazuma –

SKLENIL:

Edini člen

Sprejme se poslovnik skupnega odbora, priložen temu sklepu.

V ...,

Za skupni odbor

Vodja delegacije Evropske unije
[ime in priimek]

Vodja kanadske delegacije
[ime in priimek]

PRILOGA

POSLOVNIK

SKUPNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Sporazuma o zračnem prometu med Kanado ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) in zlasti člena 17 Sporazuma –

SPREJEL NASLEDNJI POSLOVNIK:

Člen 1
Vodje delegacij

1. Skupni odbor sestavljajo predstavniki pogodbenic.
2. Skupnemu odboru soprodsedujejo vodje delegacij pogodbenic.

Člen 2
Sestanki

1. Skupni odbor se sestane vsaj enkrat letno, pri čemer pogodbenice sestanke gostijo izmenično. Vsaka pogodbenica lahko poleg tega zahteva sklic sestanka skupnega odbora v skladu s členom 17(3) Sporazuma.
2. Sestanki skupnega odbora lahko potekajo v obliki sestankov s fizično prisotnostjo ali z drugimi sredstvi (s konferenčnimi klici ali videokonferencami).

Člen 3
Delegacije

1. Pred sestankom se vodje delegacij medsebojno obvestijo o predvideni sestavi svojih delegacij za zadevni sestanek.

2. Predstavniki zainteresiranih strani v sektorju zračnega prevoza so lahko vabljeni na sestanke kot opazovalci, če se skupni odbor s tem strinja.
3. Skupni odbor se lahko dogovori, da na sestanke povabi druge zainteresirane stranke ali strokovnjake, da zagotovijo informacije o konkretnih zadevah.

Člen 4

Sekretariat

Uradnik Evropske komisije in uradnik kanadske vlade skupaj opravljata funkcijo sekretarjev skupnega odbora.

Člen 5

Dnevni red sestankov

1. Vodje delegacij se skupaj dogovorijo o začasnem dnevnem redu vsakega sestanka. Ta začasni dnevni red mora biti v čim večji meri določen najpozneje 15 dni pred datumom sestanka, da bi se olajšalo njegovo pošiljanje članom vsake delegacije in posvetovanje z njimi.
2. Skupni odbor sprejme dnevni red na začetku vsakega sestanka. Za uvrstitev točke, ki ni na začasnem dnevnem redu, na dnevni red je potrebno soglasje skupnega odbora.

3. Vodje delegacij lahko skrajšajo rok iz odstavka 1, da se upošteva nujnost posamezne zadeve.

Člen 6

Zapisnik sestanka

1. Ob koncu vsakega sestanka skupnega odbora se pripravi osnutek zapisnika sestanka. V njem so navedene obravnavane točke in vsi sprejeti skupni sklepi, vključno z morebitnimi sprejetimi priporočili in sklepi.
2. Vodje delegacij pisno potrdijo zapisnik sestanka v 30 dneh od datuma sestanka ali do katerega koli drugega datuma, ki ga določijo pogodbenice.
3. Vodje delegacij po potrditvi podpišejo zapisnik sestanka in vsaka od pogodbenic prejme en izvirnik. Pogodbenice lahko sklenejo, da to zahtevo izpolnijo s podpisom in izmenjavo elektronskih izvodov.
4. Razen če je dogovorjeno drugače, sestanki skupnega odbora niso javni. Zapisnik sestanka in morebitna opravljena korespondenca sta javna, razen če ena od pogodbenic zahteva drugače. Po potrebi se lahko skupni odbor dogovori, da priporoči izdajo skupnega sporočila za medije.

Člen 7
Pisni postopek

Kadar je to potrebno in ustrezno utemeljeno, se sklepi in priporočila skupnega odbora lahko sprejmejo po pisnem postopku. V ta namen vodje delegacij izmenjajo osnutek ukrepov, za katere je bilo zaprošeno mnenje skupnega odbora, ki se nato lahko potrdijo z izmenjavo pisem.

Člen 8
Posvetovanja

1. Skupni odbor sprejema sklepe in oblikuje priporočila na podlagi soglasja.
2. Sklepi in priporočila skupnega odbora se naslovijo „Sklep“ ali „Priporočilo“, naslovu pa sledi zaporedna številka, datum sprejetja in opis vsebine.
3. Vodje delegacij podpišejo sklepe in priporočila skupnega odbora ter jih priložijo zapisniku sestanka.
4. Pogodbenice vse sklepe skupnega odbora izvajajo v skladu s svojimi notranjimi postopki.

Člen 9
Delovne skupine

1. Skupni odbor se lahko dogovori o ustanovitvi delovne skupine za preučitev konkretnih zadev, pomembnih za Sporazum. Skupni odbor odobri mandat delovne skupine, ki se navede v ustreznem zapisniku sestanka.
2. Skupni odbor določi članstvo delovnih skupin.
3. Delovne skupine poročajo skupnemu odboru. Ne morejo sprejemati sklepov, lahko pa skupnemu odboru dajejo priporočila.
4. Skupni odbor se lahko kadar koli dogovori o razpustitvi katere koli od delovnih skupin, ji spremeni mandat ali ustanovi nove delovne skupine, ki mu pomagajo pri izpolnjevanju njegovih dolžnosti.

Člen 10
Stroški

1. Člani vsake delegacije krijejo svoje stroške, povezane s sodelovanjem na sestanku ali v delovni skupini.
2. Vse druge stroške, povezane z materialno organizacijo zasedanj, krije pogodbenica, ki gosti sestanek.

Člen 11
Spremembe poslovnika

Skupni odbor lahko ta poslovnik kadar koli spremeni s sklepom, sprejetim v skladu s členom 8.
